



Italiener in Oerlikon – Zürich-Nord

VEREINE – ASSOCIAZIONI



Die **ALEI** war die erste Organisation von und für Emigranten aus Italien in Oerlikon. Sie unterstützte Einwanderer beispielsweise bei Problemen mit der Krankenversicherung für Familienmitglieder in Italien und kümmerte sich um Arbeitslose. Sie unterstützte auch die Weiterbildung an der Berufsschule ECA / FCLI (Federazione Colonie Libere Italiane) und organisierte Freizeitaktivitäten für die Familien.

L'**ALEI** è stata la prima organizzazione dell'emigrazione italiana di Oerlikon che si impegnò per risolvere i problemi degli emigranti come quello della assicurazione malattia per i famigliari in patria e l'aiuto ai disoccupati. Incentivava la frequentazione delle scuole professionali dell'ECA/FCLI. Organizzava anche attività per il tempo libero delle famiglie.

ALEI

ASSOCIAZIONE LAVORATORI EMIGRATI ITALIANI OERLIKON - ZURIGO Landisstr. 2 8050 Zurigo (a pochi metri dalla vecchia sede)

Il Comitato ALEI ricorda agli Emigrati italiani del quartiere il che l'Associazione è federata alle Colonie Libere Italiane ed illustra le norme statutarie e le loro attuazioni.

ARTICOLO 2/A

"TUTELARE GLI INTERESSI GENERALI DEI LAVORATORI ITALIANI IN SVIZZERA"

ARTICOLO 2/C

"PROMUOVERE E INCORAGGIARE INIZIATIVE PER UNA EFFETTIVA E LEALE COLLABORAZIONE FRA LE COLONIE E ASSOCIAZIONI FEDERATE, LE AUTORITA' ITALIANE, LE AUTORITA' E IL POPOLO SVIZZERI"

ALEI

ASSOCIAZIONE LAVORATORI EMIGRATI ITALIANI OERLIKON – ZURIGO Landisstr.2 8050 Zurigo

Ziele der ALEI:

Artikel 2/A: Wahrnehmen der Interessen der italienischen Arbeiter in der Schweiz

Artikel 2/C: Fördern einer guten Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedern, den italienischen und Schweizer Behörden und der Bevölkerung
(Auszug aus den Statuten vom 12. August 1948)



D.Peri ALEI, G.Medri CLI

Dante Peri wurde nach der Schliessung der Officine Reggiane 1947 als Mechaniker von Bührle in Zürich Oerlikon angeworben. Er war Mitgründer des Vereins **ALEI** Oerlikon.

In seguito alla chiusura delle officine Reggiane, D. Peri decise di trasferirsi, nel 1947, in Svizzera, assunto come meccanico specializzato alla Bührle di Oerlikon-Zurigo. Subito entrò in contatto con il movimento associativo italiano e contribuì a costituire l'ALEI.



25 Jahre ALEI Oerlikon. Diplom für G. Medri /

25 anni ALEI di Oerlikon. Diploma per G. Medri

Giovanni Medri war Gründer und Ehrenpräsident der **CLI** (Colonie Libere Italiane) zwischen 1958-1971.

Giovanni Medri è stato il fondatore e presidente onorario delle Colonie Libere Italiane negli anni 1958-1971.



G.Medri 1890-1978



Die **ABM** (Verband der Belluneser in der Welt) wurde im Jahre 1966 nach der Katastrophe in Mattmark gegründet, die das Leben von vielen Arbeitern aus Belluno gekostet hatte. Man wollte die Nähe zu Landsleuten pflegen und Hilfe anbieten, da viele ohne Unterstützung in sozialen Belangen und sehr vielen Gefahren am Arbeitsplatz ausgesetzt waren. Die ersten Jahre war das Restaurant Amaducci in Oerlikon der Tagungsort des ABM.

L'**ABM** (Associazione Bellunesi nel Mondo) è l'associazione degli emigranti della provincia di Belluno (Veneto): fu fondata nel 1966 in seguito alla sciagura di Mattmark nell'alto Vallese che costò la vita a tanti operai bellunesi. Si voleva essere vicini ed aiutare tanti connazionali che vivevano senza nessuna assistenza sociale, esposti anche a grandi pericoli sul lavoro. I primi anni, proprio il ristorante Amaducci a Oerlikon ospitava le riunioni dell'ABM.